
NARIADENIE RADY (ES) č. 1552/95

z 29 júna 1995,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3950/92 ustanovujúce dodatočné poplatky
v sektore mlieka a mliečnych výrobkov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže situácia v Taliansku a Grécku bola predmetom osobitného skúmania, aby sa overilo, či je zvýšenie celkového zaručeného množstva stanoveného v článku 3 nariadenia (EHS) č. 3950/92 ⁽³⁾ pre tieto dva členské štáty možné zachovať v roku 1995/96 a v nasledujúcich rokoch; keďže Komisia predložila Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní programu kvót mlieka v Taliansku a Grécku; keďže Komisia vyvodila zo správy, že tieto dva členské štáty vo všeobecnosti splnili podmienky stanovené Radou pre zavedenie programu kvót mlieka a v Taliansku na využitie rezervy 347 701 t;

keďže článok 3 (2) nariadenia (EHS) č. 3950/92 bol zmenený a doplnený pri niekoľkých príležitostiach; keďže, v záujme jasnosti, sa nahradí zlúčeným textom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 3 (2) nariadenia (EHS) č. 3950/92 sa nahrádza takto:

⁽¹⁾ Ú. v. ES č. C 142, 8. 6. 1995, s. 15.

⁽²⁾ Ú. v. ES č. C 151, 19. 6. 1995.

„2. Tieto celkové množstvá sa stanovujú bez vplyvu na možné posúdenie vo svetle všeobecnej situácie na trhu a konkrétnych podmienok existujúcich v určitých štátoch:

v tonách

Členské štáty	Dodávky	Priamy predaj
Belgicko	3 077 372	233 059
Dánsko	4 454 450	898
Nemecko ⁽¹⁾	27 764 778	100 038
Grécko	625 985	4 528
Španielsko	5 222 445	344 505
Francúzsko	23 693 932	541 866
Írsko	5 234 465	11 299
Taliansko	9 632 540	297 520
Luxembursko	268 098	951
Holandsko	10 982 346	92 346
Rakúsko	2 205 000	367 000
Portugalsko	1 835 461	37 000
Fínsko	2 342 000	10 000
Švédsko	3 300 000	3 000
Spojené kráľovstvo	14 270 430	319 617

⁽¹⁾ Z čoho 6 244 566 t sa týka dodávok od výrobcov na území nových spolkových krajín a 8 801 t sa týka priameho predaja v nových spolkových krajinách.

Zvýšenie celkových množstiev pre Belgicko, Dánsko, Nemecko, Francúzsko, Írsko, Luxembursko, Holandsko a Spojené kráľovstvo sa povoľuje, aby bolo možné prideliť dodatočné referenčné množstvá:

- výrobcov, ktorí boli na základe druhého odseku článku 3a (1) nariadenia (EHS) č. 857/84 ^(*)vylúčení z pridelenia osobitného referenčného množstva,
- výrobcov nachádzajúcim sa v horských oblastiach, tak ako je definované v článku 3 (3) smernice 75/268/EHS ^(**) alebo výrobcov uvedeným v článku 5 tohto nariadenia alebo všetkým výrobcov.

Zvýšenie celkového množstva pre Portugalsko sa povolí prednostne, aby prispelo k uspokojeniu žiadostí o dodatočné referenčné množstvá od výrobcov, ktorých výrobu počas

⁽³⁾ Ú. v. ES č. L 405, 31. 12. 1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 630/95 (Ú. v. ES č. L 66, 23. 3. 1995, s. 11).

referenčného roka 1990 podstatne ovplyvnili mimoriadne udalosti, ktoré sa stali v období 1988 až 1999 alebo výrobcov uvedených v článku 5.

Zvýšenie celkových množstiev dodávok povolených na obdobie 1993/94 pre Grécko, Španielsko a Taliansko sa stanoví pre Španielsko a na obdobie 1994/95 sa predĺži pre Grécko a Taliansko. Celkové množstvo dodávok pre Taliansko zahŕňa rezervu 347 701 t pre pridelenie, ak to bude potrebné a po dohode s Komisiou, referenčných množstiev výrobcov, ktorí začali súdne konanie proti národnej administratíve po odčerpaní ich referenčných množstiev a získali rozsudok vo svoj prospech.

Zvýšenie celkových množstiev dodávok povolené na obdobie 1994/95 pre Grécko a Taliansko sa ustanovuje s účinkom od 1995/96.

Celkové množstvo pre kvóty rakúskych dodávok sa môže zvýšiť, aby sa odškodnili rakúski výrobcovia „SLOM“, maximálne do 180 000 t pridelených v súlade s legislatívou spoločenstva. Táto rezerva nesmie byť prenosná a použije sa výlučne v mene výrobcov, ktorých právo znovu pokračovať vo výrobe bude postihnuté v dôsledku pristúpenia.

Celkové množstvo pre kvóty fínskych dodávok sa môže zvýšiť, aby sa odškodnili fínski výrobcovia „SLOM“, maximálne do 200 000 t pridelených v súlade s legislatívou spoločenstva. Táto rezerva nesmie byť prenosná a použije sa výlučne v mene výrobcov, ktorých právo znovu pokračovať vo výrobe bude postihnuté v dôsledku pristúpenia.

O zvýšení celkových množstiev a o podmienkach, za ktorých sa budú pridelať individuálne referenčné množstvá stanovené v dvoch predchádzajúcich pododsekoch, sa rozhodne v súlade s postupom uvedeným v článku 11.

(*) Ú. v. ES č. L 900, 1. 4. 1984, s. 13.

(**) Ú. v. ES č. L 128, 19. 5. 1975, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobudne účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. apríla 1995.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 29. júna 1995.

Za Radu

predseda

J. BARROT